

А. Ю. Желтов

ПЕТЕРБУРГСКАЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ В НИГЕРИЮ

Для многих поколений петербургских африканистов поездки в Африку оставались несущественной мечтой, и лишь некоторым коллегам удавалось оказаться в Африке, причем, как правило, по каналам, далеким от научной деятельности. Этот факт заставлял обращаться к теоретическим проблемам, что в сочетании с удаленностью африканской проблематики от господствующего в гуманитарной сфере идеологического мейнстрима и опорой на академические традиции петербургского востоковедения, филологии и истории привело к появлению интересных (и конкурентоспособных) научных концепций, получивших обобщенное название «ленинградской школы африканистики». Но вряд ли можно оспорить тот факт, что подобная «отделенность» от объекта исследования не была позитивным фактором в развитии научного направления. После распада советской системы проблемы административного и идеологического характера сменились серьезными финансовыми трудностями, с которыми столкнулось научное академическое сообщество. При этом понимание необходимости работы с полевым материалом все время являлось для петербургских африканистов стимулом к поиску путей для системной полевой работы в Африке.

Важным прорывом в этой сфере оказалась организация В. Ф. Выдриным в 2001 г. лингвистической экспедиции в Западную Африку, основным объектом которой были языки манде (одна из семей макросемьи нигер-конго и одна из четырех основных специализаций кафедры африканистики СПбГУ — языки и культуры Западной Африки (манде)), географическая локализация экспедиции на первых этапах сосредоточивалась в Кот д'Ивуаре, а финансирование осуществлялось Швейцарским научным фондом. Экспедиция успешно функционирует до сих пор, и ее школу прошли десятки студентов и преподавателей, включая автора этих строк, для которого участие в экспедиции в 2002/2003 г. стало первым знакомством с африканским континентом и бесценным научным и жизненным опытом. Однако данный успешный проект ограничивался лишь одним из четырех направлений, развивающихся на кафедре африканистики СПбГУ, и ощущалась отчетливая потребность облегчить доступ к полемому материалу для трех других направлений — языки и культуры Восточной Африки (эфиопистика), языки и культуры Восточной Африки (суахили), языки и культуры Западной Африки (хауса). Сотрудничество с университетом Дар-эс-Салама в Танзании, и особенно с Российским культурным центром в Восточной Африке позволило организовать регулярные стажировки в Танзании для студентов-суахилистов. Самостоятельная творческая активность эфиопистов привела к регулярным поездкам в Эфиопию студентов, чему способствовала своеобразная «эстафета поколений», когда аспиранты и магистранты вывозили с собой своих младших коллег, а также помощь преподавателя кафедры Мэдхына Тефери Айеле.

Последним неохваченным «африканизацией» отделением до недавнего времени оставалось отделение языков и культур Западной Африки (хауса). Доступ к полемому материалу для этого направления, основным регионом которого является Нигерия (самая населенная страна Африки, недавно вышедшая на первое место в Африке по общему ВВП), осложнялся не самой стабильной политической ситуацией и, соответственно, проблемами с безопасностью. Впрочем, и первые экспедиции в Кот д'Ивуар проходили фактически на фоне то затихающей, то разгорающейся гражданской войны. Для Нигерии характерно очень большое лингвистическое разнообразие — более 500 языков. При этом не только отдельные языки, но и целые семьи, распространенные там, оказываются крайне мало изученными. Одной из таких семей является семья адамауа, распространенная в одноименной провинции в восточной части страны и соседнем Камеруне. Данная семья насчитывает около сотни языков, большинство из которых не описаны.

Это делает даже само генетическое единство этих языков гипотетическим (гипотеза Дж. Гринберга). Поэтому предложение наших коллег из международного проекта по реконструкции макросемьи нигер-конго внести свой вклад в заполнение данной лакуны было воспринято у нас на кафедре с энтузиазмом. Дополнительный интерес представлял тот факт, что языком межнационального общения в этом регионе является язык хауса — один из основных языков, преподаваемых на кафедре африканистики.

Первая экспедиция в Нигерию была запланирована на январь-февраль 2012 г. (время выбрано с учетом наименьших потерь для учебного процесса), велась большая подготовительная работа, так как материал языков адамауа был новым для всех предполагаемых участников. При этом осуществление планов осложнялось обострением политической обстановки в Нигерии: в конце декабря началась серия террористических актов, организованных группировкой Боко Харам (буквально «Запретить европейское образование!»), один из которых произошел как раз в предполагаемом месте дислокации — в столице провинции Адамауа Йоле — ровно за неделю до нашего приезда, кроме того, по всей стране началась всеобщая забастовка, вызванная отменой государственных субсидий на бензин — для многих нигерийцев они являлись единственным бонусом от статуса одного из ведущих экспортеров нефти (пятое место в мире). Поездка находилась на грани срыва, но консультации с нашими коллегами из Американского университета в Нигерии (базирующегося как раз в Йоле) и работающими в Нигерии нашими выпускниками — Андреем и Анной Масловыми (А. А. Маслов — директор компании «Газпром-Найджирия»), — обещавшими нам всестороннюю поддержку¹, а также невозможность сдать билеты и уже оформленные командировки помогли нам принять решение не отменять поездку. Первая экспедиция состояла из А. Ю. Желтова (заведующего кафедрой африканистики, специалиста по африканской лингвистике и лингвистической типологии), доцента А. В. Ляхович (специалиста по языку и литературе хауса) и студентки 4 курса Татьяны Аникиной. Финансирование первой экспедиции осуществлялось из гранта на экспедиции СПбГУ при поддержке гранта Российского фонда лингвистических исследований. Несмотря на все сложности, удалось не только добраться до места назначения, но и в очень сжатые сроки найти информантов по четырем языкам интересующей нас семьи: вакка, йенданг, майа и ньонг. Во время второй поездки (А. Ю. Желтов и А. В. Ляхович) в январе-феврале 2013 г. (финансирование также за счет гранта на экспедиции СПбГУ) была продолжена работа по трем из указанных выше языков. Были составлены списки базовой лексики и велась работа по комплексному описанию фонологии, тонологии и морфосинтаксису языков адамауа. Результаты работы опубликованы в нескольких статьях и представлены на ряде конференций, среди которых Международная конференция по сравнительному изучению языков нигер-конго в Париже.

В январе-феврале 2014 г. состоялась уже третья экспедиция в несколько расширенном составе — к двум первым участникам добавилась студентка 4 курса Лора Литвинова, занимавшаяся языком кугама, и аспирантка Е. С. Власенкова, оставшаяся в столице Нигерии Абудже и работавшая с языком йоруба — одним из крупнейших языков Нигерии, который является предметом ее диссертационного исследования и который предполагается включить в учебный процесс на кафедре. Таким образом, число языков адамауа, включенных в работу, выросло до 6: майа, ньонг, генгле (А. Ю. Желтов), вакка (А. В. Ляхович), йенданг (Т. Аникина), кугама (Л. Литвинова). В этот раз финансирование осуществлялось из гранта СПбГУ на фундаментальные исследования «Языки народов Африки южнее Сахары: от структурного морфо-синтаксического анализа к функциональному синтезу парадигматических элементов языковой картины мира». Помимо продолжения лингвистической работы, был собран этнографический материал по си-

¹ Хочется отметить, что поддержка коллег из Американского университета, прежде всего, его президента Марги Энсайн, наших выпускников Андрея и Анны Масловых, а также Петра Арсеньева (посольство РФ в Нигерии), действительно сопровождала нас на протяжении всех трех экспедиционных выездов. Без этой поддержки наша работа вряд ли была бы возможна, за что мы им всем очень благодарны.

стемам терминов родства, а также зафиксированы уникальные полевые материалы по процессу инициации у ньонгов. Экспедиция вызвала большой интерес — мы были приглашены прочитать лекцию в Американский университет в Йоле, посетили собрание представителей этнической группы вакка, а также участвовали в прямом эфире на местном телевидении с рассказом о нашей научной работе.

В ходе всех экспедиционных поездок приобретался интереснейший этнографический материал для африканской коллекции МАЭ РАН, а также литература и аудио-видеоматериалы на языке хауса.

В заключение хочется выразить надежду, что экспедиционная полевая работа петербургских африканистов будет не только продолжена, но и расширена, как географически, так и тематически. Подобная динамика была бы хорошим подарком к предстоящему в следующем учебном году семидесятилетнему юбилею кафедры африканистики СПбГУ.

Контактная информация

Желтов Александр Юрьевич — доктор филологических наук, профессор, Санкт-Петербургский государственный университет, Российская Федерация, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 7/9; ajujeltov@mail.ru